

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CAPISTRANO  
REPORTE A LA MESA DIRECTIVA

A: Miembros de la Mesa Directiva

De: Gregory Merwin, Superintendente Asociado, Servicios y Apoyo Educativo

Preparado por: Michelle Benham, Administradora en Asignación Especial

Fecha: 15 de octubre, 2025

Asunto: Resultados de la Evaluación del Desempeño y Progreso Estudiantil de California Primavera 2025

---

### **INFORMACION DE ANTECEDENTES**

El 1 de enero del 2014, el Código de Educación de California, artículo 60640, estableció el Sistema de Evaluación del Rendimiento y Progreso Estudiantil de California (CAASPP por sus siglas en Inglés). La Evaluación *Smarter Balanced* (SBA) forma parte del Sistema CAASPP, que reemplazó al Examen de Estándares de California.

### **HISTORIA**

El programa CAASPP incluye las evaluaciones SBA de Lengua y Literatura en Inglés (ELA) y Matemáticas, así como el Examen de Ciencias de California (CAST). El examen SBA se basa en los Estándares Estatales de California y evalúa ELA y Matemáticas. Se evalúa a los estudiantes de 3ro. a 8vo. y 11vo. grado. La evaluación consiste en una prueba administrada por computadora y una asignación de desempeño. Los estudiantes de 5to, 8vo y 11vo. grado también realizan el examen CAST.

### **CONSIDERACIONES ACTUALES**

#### **Resultados del Examen SBA para ELA y Matemáticas**

El personal presentará los datos de los resultados del examen SBA correspondientes a la primavera de 2025. Se proporcionará información que muestre el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares del SBA en las áreas de Artes del Lenguaje en Inglés (ELA/Alfabetización) y Matemáticas. En futuras reuniones de la Mesa Directiva, a lo largo del año escolar, el personal presentará informes adicionales con los resultados de las evaluaciones de distintos subgrupos de estudiantes, en las áreas de Dominio del Idioma Inglés, Español y Ciencias.

#### **Reporte de Datos Estatales**

El Reporte de Datos del Informe Escolar de California se publicará el 15 de noviembre del 2025. Este reporte reemplaza la antigua medida de rendición de cuentas, el Índice de Rendimiento Académico (API). El API anterior evaluaba a las escuelas y los distritos únicamente en base a los puntajes de los exámenes estandarizados. En contraste, el Reporte de Datos incorpora 6 medidas

**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CAPISTRANO  
REPORTE A LA MESA DIRECTIVA**

estatales que ofrecen una visión más completa sobre la eficacia con la que las escuelas y los distritos atienden las necesidades de sus estudiantes. Las 6 medidas que se informan son: Rendimiento Académico, Ausentismo Crónico, Preparación para la Universidad/Carreras, Progreso de los Estudiantes Aprendices de Inglés, Porcentaje de Graduación y Suspensión. Además, se publican 6 medidas determinadas localmente en el Reporte de Datos. Este año, por primera vez, se asignará una etiqueta al progreso en el examen CAST. El personal proporcionará información adicional sobre el Reporte de Datos del Informe Escolar en noviembre, cuando el Departamento de Educación de California lo publique los resultados oficiales.

**IMPLICACIONES FINANCIERAS**

No existe impacto financiero.

**RECOMENDACIONES**

Este es un tema de información y no es necesaria ninguna acción por parte de la Mesa Directiva

**PREPARADO POR:** Michelle Benham, Administradora en Asignación Especial

**APROBADO POR:** Gregory Merwin, Superintendente Asociado, Servicios y Apoyo Educativo

**Primavera 2025  
Resultados de la  
Evaluación del Desempeño  
y Progreso Estudiantil de  
California**

**15 de octubre, 2025**





CAPISTRANO  
UNIFIED SCHOOL DISTRICT

# CUSD GRADUATE

POSSESSES  
FOUNDATIONAL  
KNOWLEDGE  
CONCEPTS  
SKILLS



## CONTINUOUS LEARNER

ENGAGES IN PRACTICES TO STAY MENTALLY & PHYSICALLY HEALTHY

DEMONSTRATES  
CURIOSITY  
& PASSION  
FOR LIFE-LONG  
LEARNING!

ADEPT WITH  
TECHNOLOGY



# Vision of a CUSD GRADUATE

## INNOVATIVE

## PROBLEM SOLVER & CRITICAL THINKER

PERSEVERES & MAINTAINS A GROWTH MINDSET

ANALYZES & INTERPRETS DATA FROM MULTIPLE SOURCES



CREATIVELY EXPLORES SOLUTIONS



## ENGAGED CITIZEN

EXPOSURE TO & APPRECIATION OF LANGUAGES & CULTURES

SHOWS EMPATHY & RESPECT TOWARDS OTHERS



CIVIC MINDED



GLOBAL AWARENESS

COMMUNICATE EFFECTIVELY WITH DIVERSE AUDIENCES THROUGH SPEAKING, LISTENING, WRITING, & PRESENTING



COLLABORATE EFFECTIVELY

& CONSIDER DIFFERENT POINTS OF VIEW

## SKILLED COMMUNICATOR

## INSPIRED LEADER

SERVICE ORIENTED, SUPPORTING UP & STANDING UP FOR OTHERS!

SELF MOTIVATED & GOAL ORIENTED

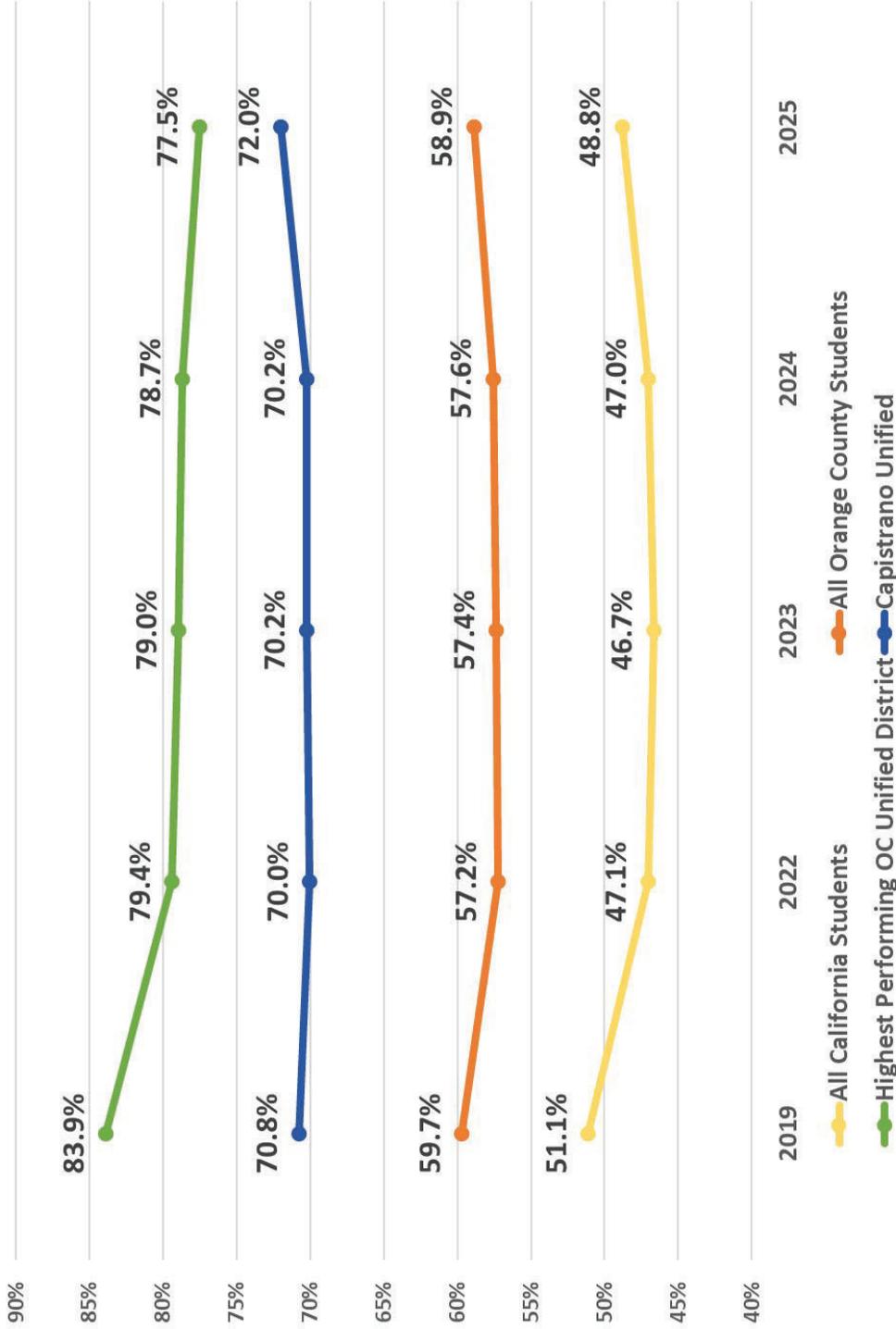


the sketch effect /

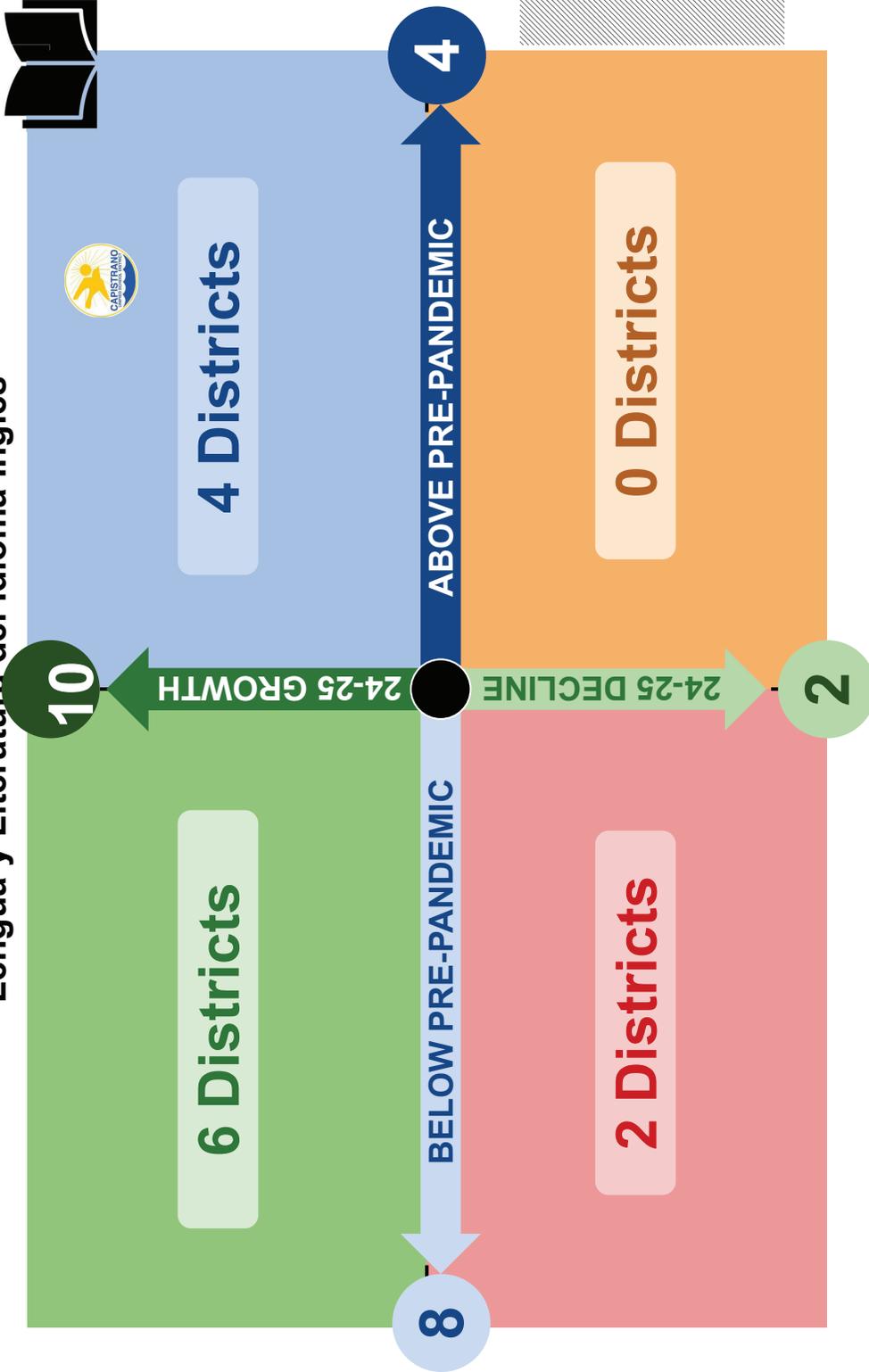


# Artes Lengua y Literatura A lo Largo del Tiempo

Percent Meeting or Exceeding Standard



Rendimiento del Distrito de OC a lo Largo del Tiempo En la Prueba SBA  
Lengua y Literatura del Idioma Ingles

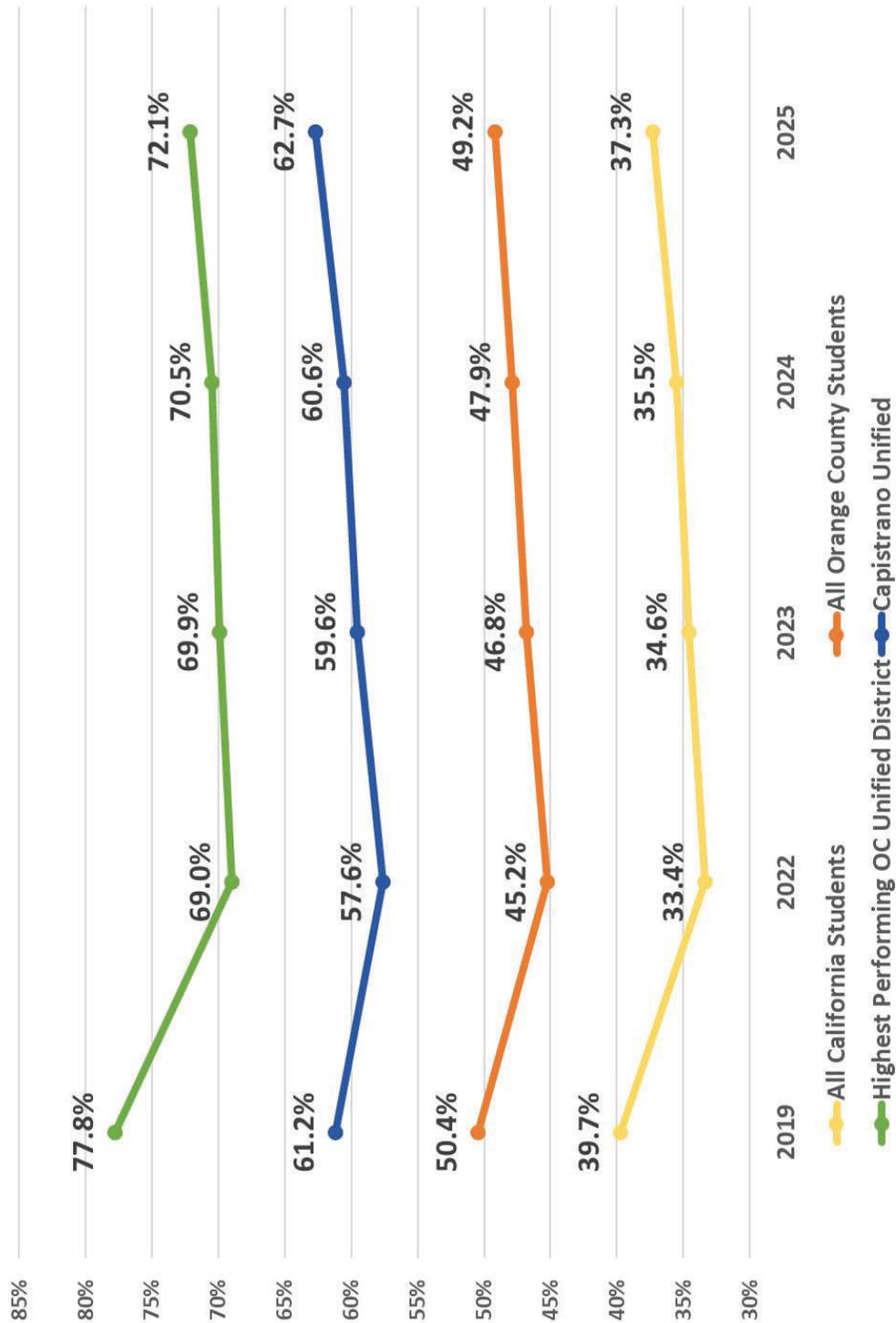


 Distrito Escolar Unificado del Condado de Orange Pre/Pos pandemia

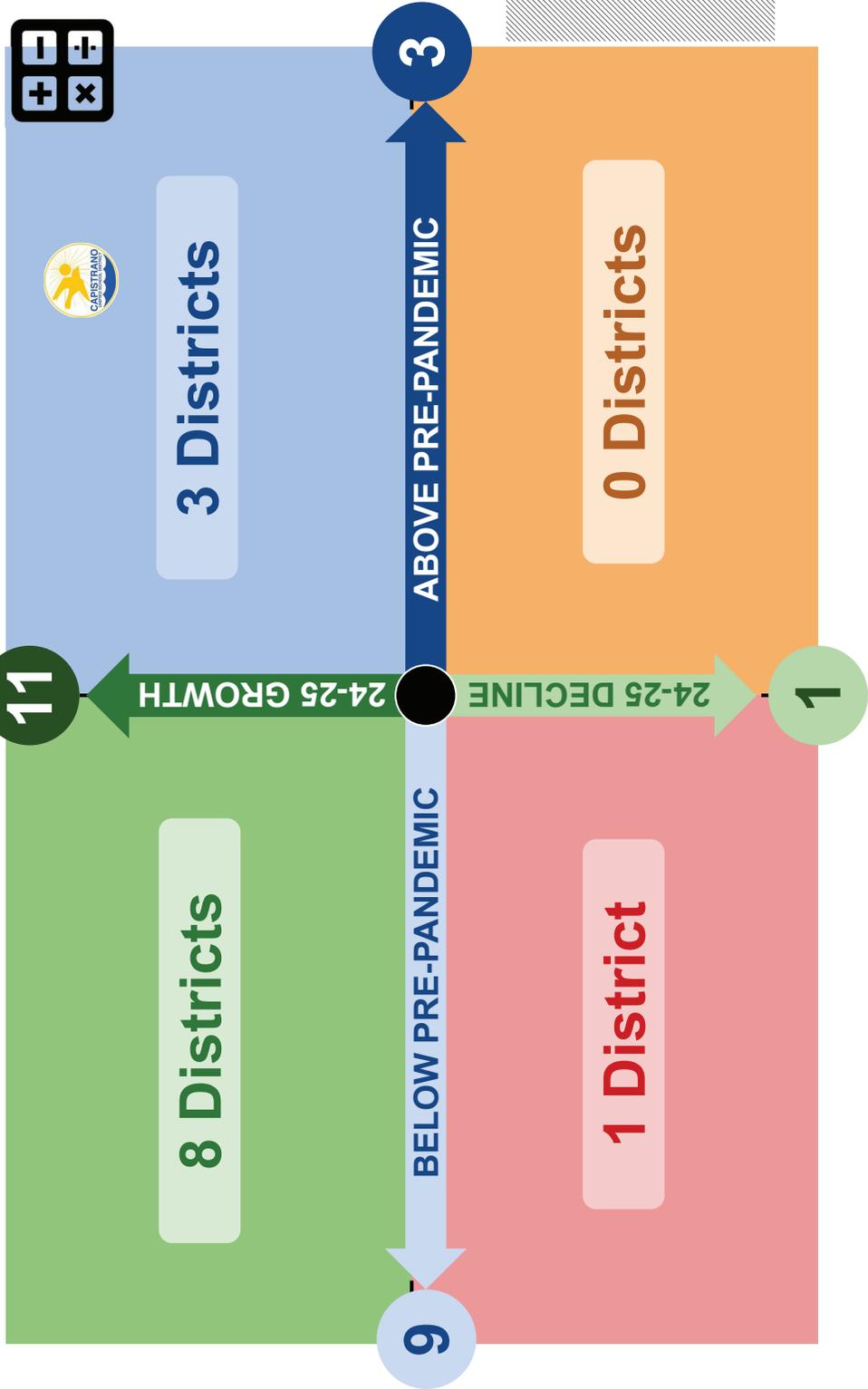


# Matemáticas A lo Largo del Tiempo

Percent Meeting or Exceeding Standard



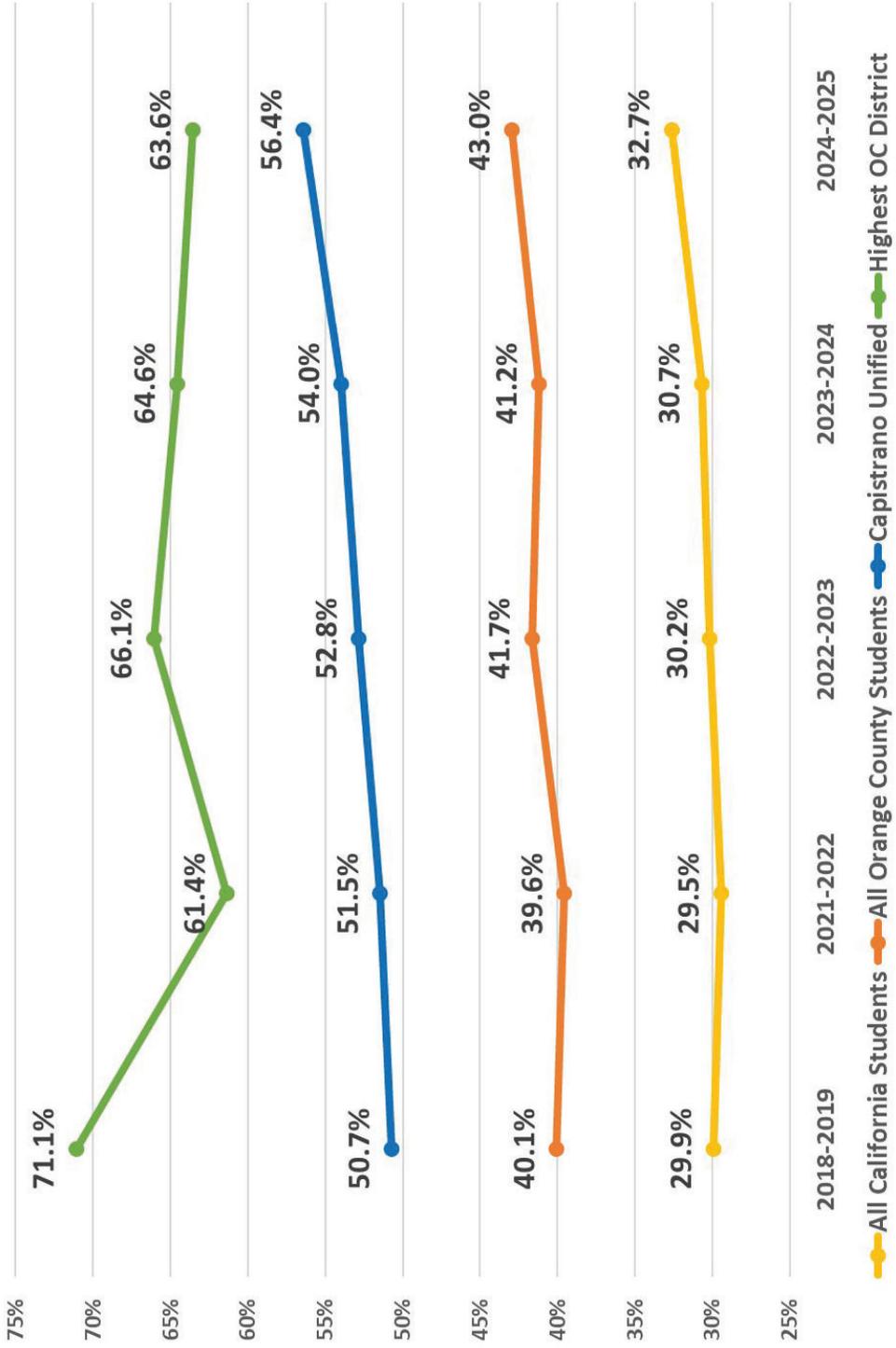
Rendimiento del Distrito de OC a lo Largo del Tiempo En la Prueba SBA Matemáticas

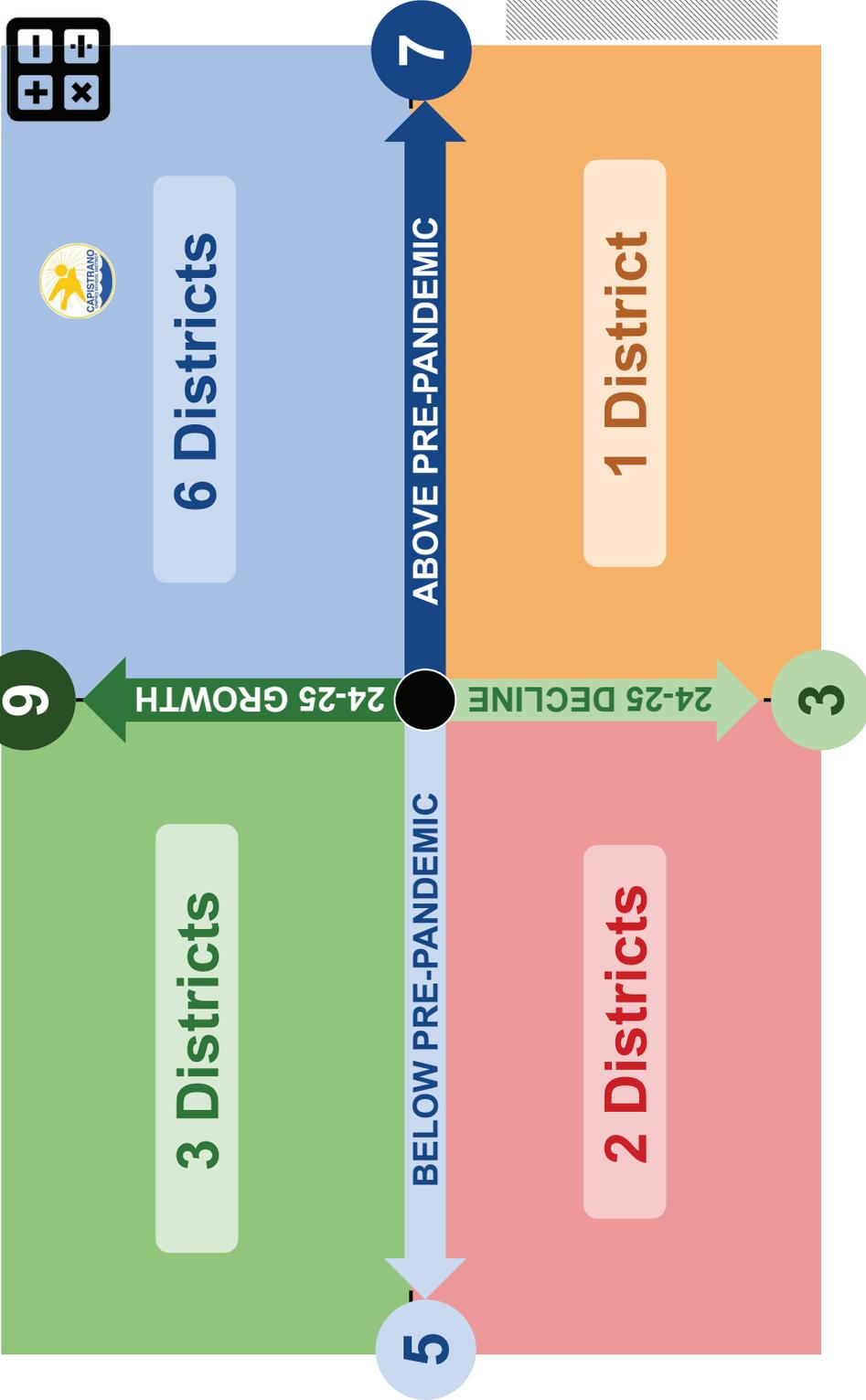


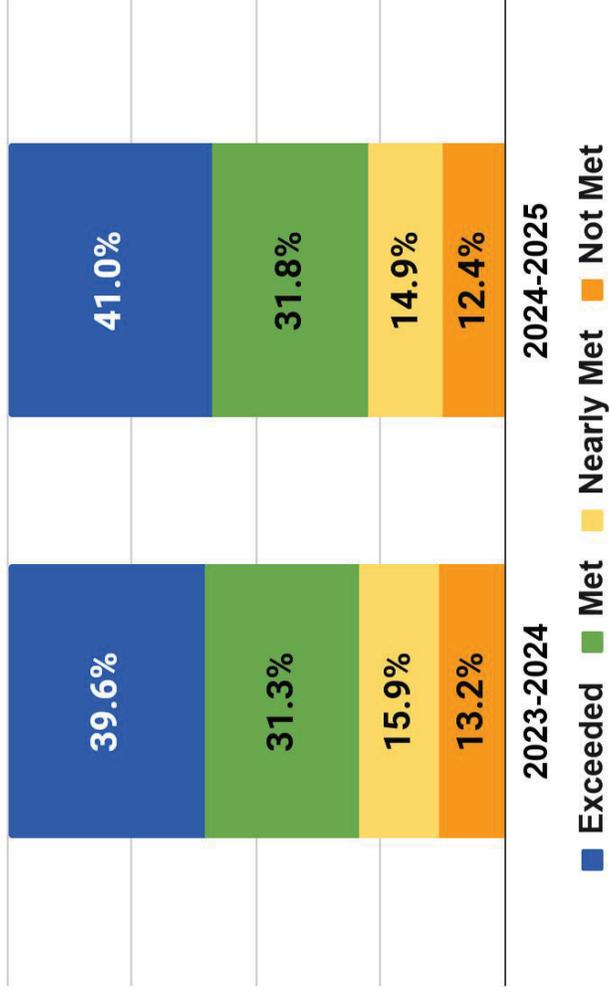


# California Examen de Ciencias

### Percent Meeting or Exceeding Standard







\* 2024-2025 Los Grupos de evaluación incluyen solo a los estudiantes que realizaron el examen tanto en el 2024 como en el 2025: 13,127 estudiantes

## Cambio de dos años en CUSD en el Examen SBA de Lengua/Literatura

### NIVEL DE DESEMPEÑO

#### 2024-2025 Examen por Grupo\*





\* 2024-2025 El Grupo incluye solo a los estudiantes que realizaron la prueba en ambos 2024 y 2025—13,158 estudiantes

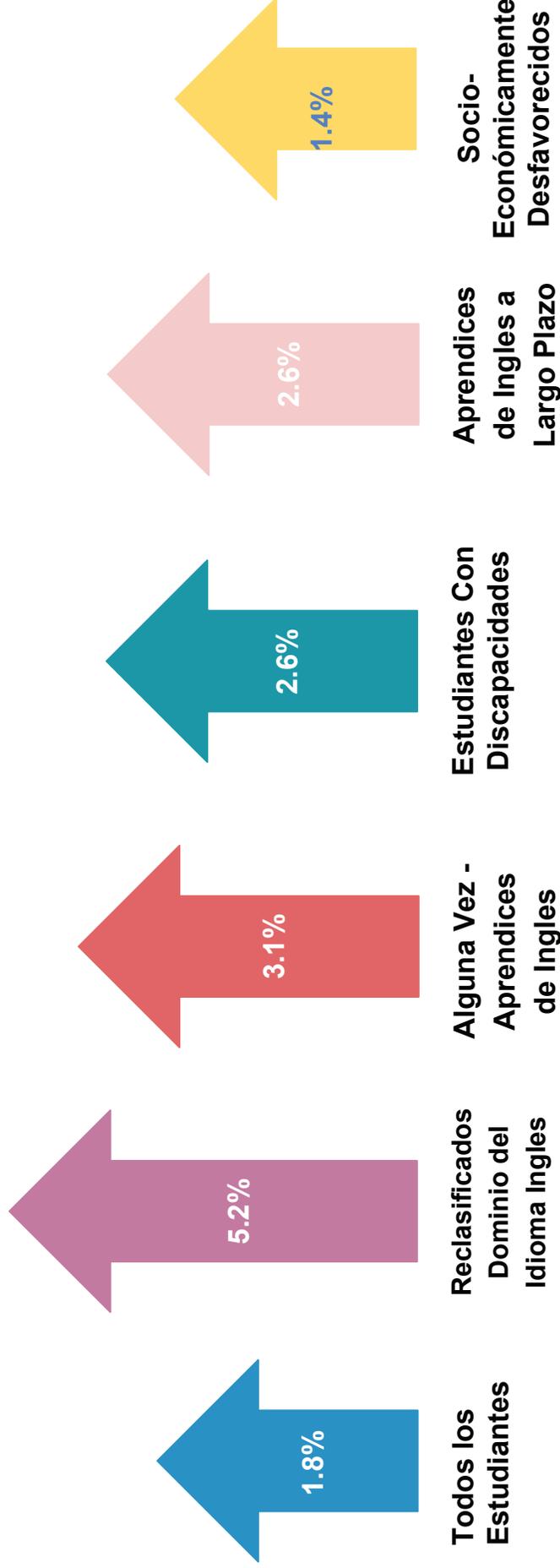
## Cambio de dos años en CUSD en el Examen SBA de Matemáticas

### NIVEL DE DESEMPEÑO

#### 2024-2025 Testing Cohort\*



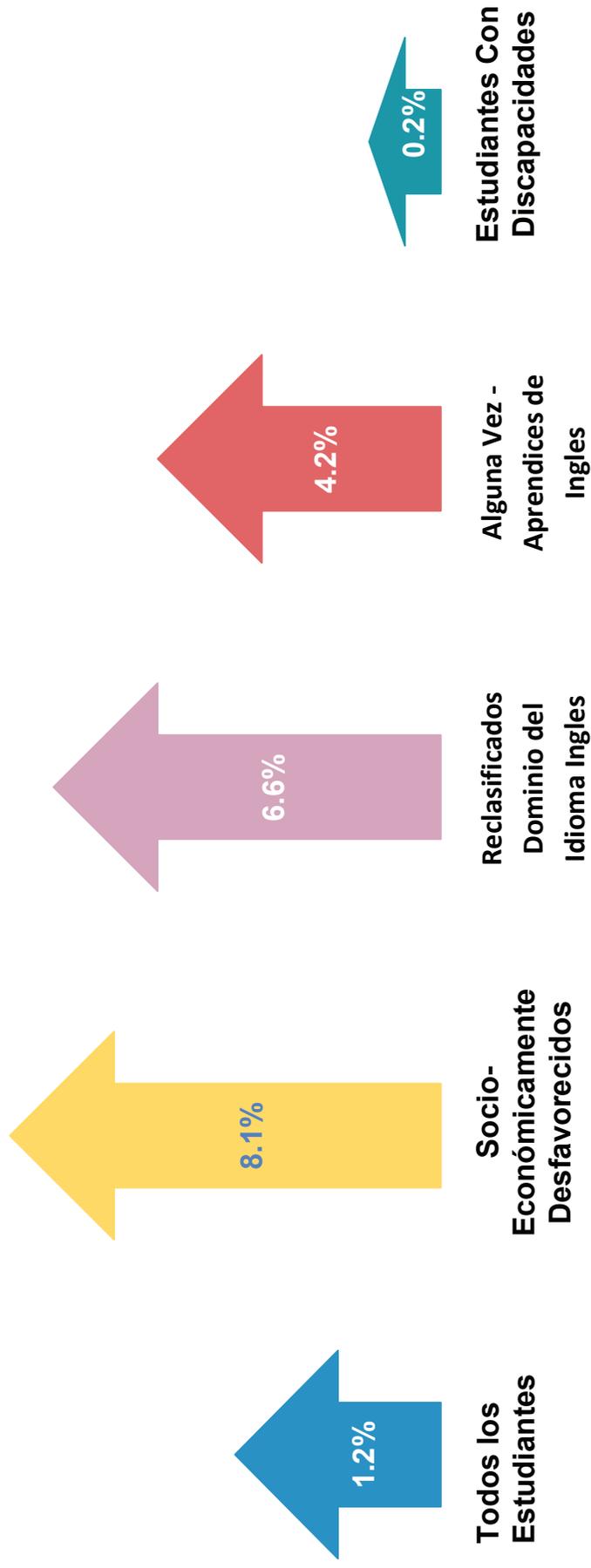
## Cambio del 2024 al 2025



Desempeño SBA ELA : Crecimiento del Grupo de Estudiantes



## Cambio del 2019 al 2025



**Desempeño SBA ELA : Crecimiento del Grupo de Estudiantes**



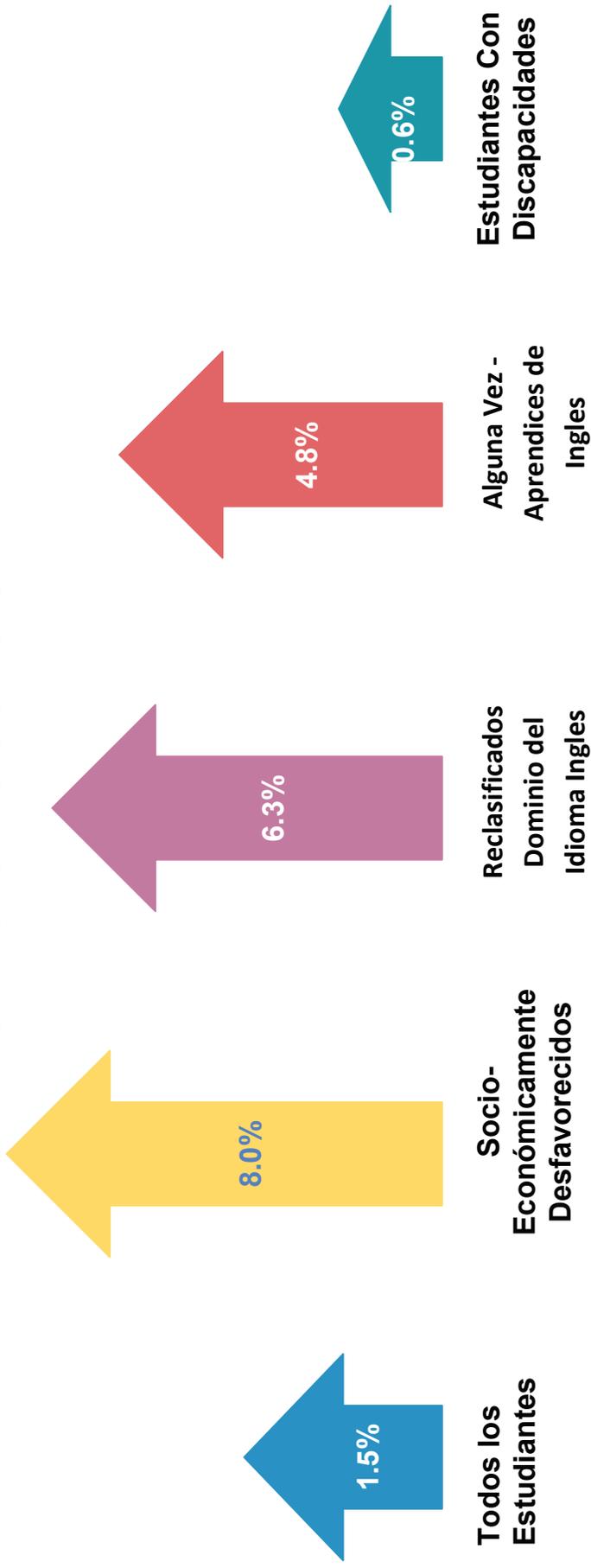
## Cambio del 2024 al 2025



Desempeño SBA Matemáticas : Crecimiento del Grupo de Estudiantes



## Cambio del 2019 al 2025



Desempeño SBA Matemáticas : Crecimiento del Grupo de



14 Estudiantes

# Preguntas?

